

Louis-Edmond Hamelin appelait « hivernie mentale » l'image que l'on se fait de l'hiver dans la mentalité populaire. Parce que l'hiver, disait-il, est avant tout l'idée que l'on s'en fait.

Bien sûr, ce n'est pas seulement dans la tête qu'on gèle, mais ce sont pour une bonne part les mentalités qui rendent l'hiver si désagréable. Et l'image dominante d'un hiver difficile et déplaisant, vision grandement répandue de nos jours, influe très directement sur nos comportements. [...] Après plus d'un siècle de lutte acharnée contre l'hiver meurtrier, les fondateurs de ce pays ont finalement réussi à construire des maisons chaudes et confortables. La survie n'était plus un problème. Les fermes fonctionnaient bien et il suffisait de posséder du bétail et de faire des provisions pour la saison froide. Le mode de vie s'est alors véritablement adapté à l'environnement qui cessa d'être une menace pour se transformer en complice. Cela a duré au moins cent ans, probablement davantage.

Nos ancêtres travaillaient fort en été et dépensaient beaucoup d'énergie à se préparer pour la saison froide. [...] En pratique, les paysans du XVIII^e siècle avaient atteint un degré d'autosuffisance qui ne sera égalé que longtemps plus tard, par les postmodernes isolés dans leurs appartements urbains.

[...]

Pour des gens habitués à travailler dur, l'hiver prenait l'allure d'une longue période de répit. Les quelques mois de l'année durant lesquels il n'y avait pas grand chose à faire. [...] Chaque soir devint une occasion de veillée. De la fête des Rois jusqu'au Carême, n'importe quel jour était prétexte à la tenue d'une fête. Tous les voisins, tour à tour, offraient le repas. On dit que les plus accueillants gardaient la visite durant quelques jours, sinon quelques semaines.

[...]

Des Rois jusqu'au Carême, c'était la fête sans raison ni excuse.

Bernard Arcand, Abolissons l'hiver!

Marché public de Deschambault-Grondines, Robert Jul

MUNICIPALITÉ DE **DESCHAMBAULT-GRONDINES**



HÔTEL DE VILLE

120, rue Saint-Joseph, Deschambault-Grondines G0A 1S0 info@deschambault-grondines.com secretariat@deschambault-grondines.com Tél.: 418 286-4511 / Téléc.: 418 286-6511 Employé de garde: 418 285-9343

CONSEIL MUNICIPAL

Gaston Arcand, maire Denise Matte, conseillère

Marcel Réhel, conseiller Patrick Bouillé, conseiller Christian Denis, conseiller Mario Vézina, conseiller Jacques Tessier, conseiller Claire St-Arnaud, directrice générale et secrétaire-trésorière

Luc Gignac, inspecteur municipal

Simon Lemieux, inspecteur en bâtiment et en environnement Mathieu Gingras, agent de développement local

HORAIRE DU BUREAU MUNICIPAL

du lundi au vendredi, 9h00 à 12h00 - 13h00 à 16h00

SÉCURITÉ INCENDIE

Guy Boucher, chef pompier: 418 268-8141 / URGENCE: 911

SERVICE DES LOISIRS

Céline Castonguay, responsable: 418 286-3971

Édifice J.-A.-Côté: 418 286-6827 / Centre des Roches: 418 268-3434

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Donald Vézina, président: 418 286-4511

BIBLIOTHÈQUE DU BORD DE L'EAU

Jacqueline Gignac, responsable: 418 286-6938 115, rue de l'Église (secteur Deschambault) Horaire régulier : lundi : 13h30 à 15h00 mercredi: 18h30 à 19h30

vendredi: 18h30 à 20h00

BIBLIOTHÈQUE L'ARDOISE

Michelle Trottier, responsable: 418 268-4375

490, chemin du Roy (secteur Grondines) (emplacement presbytère)

www.reseaubiblioduquebec.qc.ca/qrondines Horaire régulier : mardi : 14h00 à 16h00 vendredi: 19h00 à 20h30

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT

Linda Brouillette, présidente: 418 286-2131

COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT **DESCHAMBAULT-GRONDINES**

Serge Arcand, président

▶ AUTRES SERVICES

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE DESCHAMBAULT

100, rue Saint-Antoine, Deschambault, C. P. 836 omhdeschambault@hotmail.com Andrée Quessy, directrice: 418 268-5140

RÉSIDENCE VIE NOUVELLE DE GRONDINES

510, Chemin du Roy, Grondines

Andrée Quessy, directrice: 418 268-5140

COMITÉ DU 300^E DE DESCHAMBAULT Jacques Bouillé, président: 418 286-3529

ORGANISMES

ASSOCIATION TOURISTIQUE DESCHAMBAULT-GRONDINES Jacques Trottier, président : 418 268-5212

CENTRE D'ARCHIVES RÉGIONAL DE PORTNEUF Daniel Saint-Amand, directeur-archiviste: 418 286-2277 www.archivesportneuf.com/carp@globetrotter.net

CENTRE INTERNET LE PHARE (secteur Deschambault) Jacqueline Gignac, responsable: 418 286-3903

CERCLE DE FERMIÈRES DE GRONDINES Camille D. Marcotte, présidente: 418 325-2860

CLUB FADOQ DESCHAMBAULT-GRONDINES Jacqueline Gignac, présidente : 418 286-3903

CLUB LIONS DE DESCHAMBAULT-GRONDINES Raymonde Janelle, *présidente*: 418 286-6075

COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE DE DESCHAMBAULT Alain Brisson, président: 418 286-3456

COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE DE GRONDINES Annie Rivard: 418 268-6428

COMITÉ DES LOISIRS DESCHAMBAULT-GRONDINES Sylvain Ouimet, président: 418 286-4095

COMITÉ DES NAVIGATEURS DE DESCHAMBAULT Jacques Paquin, coordonnateur: 418 286-3149

COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DES GRONDINES Alexandrine Denis, présidente : www.coopgrondines.com

CULTURE ET PATRIMOINE DESCHAMBAULT-GRONDINES Tristan Fortin Le Breton, président -Donald Vézina, directeur général: 418 286-4593

ÉCOLE DE MUSIQUE DENYS ARCAND Gabriel Ouellette, directeur 115, rue de l'Église, bureau 4 Tél.: 418 286-6941 / Téléc.: 418 286-6841

www.ecoledemusiquedenysarcand.ca/musique@oricom.ca

FABRIQUE SAINT-CHARLES DES GRONDINES Curé François Paradis (Grondines): 418 268-8688 Jacques Portelance, président : 418 268-3149

FABRIQUE SAINT-JOSEPH DE DESCHAMBAULT Curé François Paradis (presbytère Saint-Marc): 418 268-3220 Jacques Bouillé, président: 418 286-3529

FONDATION DE L'ÉCOLE SAINT-CHARLES-DE-GRONDINES Éric Lapointe, président: 418 268-1291

FONDATION SAINT-JOSEPH DE DESCHAMBAULT Jacques Paquin, président: 418 286-3149

LES AMIS DU MOULIN DE GRONDINES Christian Denis, président: 418 268-5334

VESTIAIRE DU COUVENT DE DESCHAMBAULT Responsables: Hélène Lavallée: 418 286-6978 Jeanne d'Arc Paquin: 418 286-6190 Horaire régulier : lundi, 13h00 à 15h00

ÉCOLE DU PHARE (secteur Deschambault): 418 286-6283

ÉCOLE SAINT-CHARLES-DE-GRONDINES: 418 268-8359



« Hivernie mentale »La une

Municipalité et organismes	
Table des matières et Info Phare	
Calendriers Décembre 2016 - Janvier 2017	4 et 5
MUNICIPAL	
Chronique municipale	. 7 à 10 et 17 à 20
Sécurité incendie	7
Je ne jette pas tout à l'égout	8
Service 211	9
Loisirs	12 à 14
Biblio Au Bord de l'Eau	16
Biblio l'Ardoise	21
BABILLARD	
Culture et patrimoine Deschambault-Grondines	15
Noël au Village	21
École de musique Denys-Arcand	22-23
Noël du Pauvre	23
Club Lions Deschambault-Grondines	
Cercle de Fermières Grondines	25
Club FADOQ Deschambault-Grondines	26
École du Phare et Saint-Charles-de-Grondines	
Défilé de Noël à Grondines	29
Chorale de Noël à Grondines	29
Pop Café	30
Divers et publicités	31 à 35
F 1 - V F - CS- 34	



Date de tombée PHARE DE FÉVRIER 2017: **20 JANVIER 2017**

bulletin_le_phare@hotmail.com

Pour faire paraître une annonce ou un article, consultez les infos à l'avantdernière page.

INFO PHARE

Si vous désirez vous procurer une copie du bulletin communautaire Le Phare, vous pouvez en trouver au Magasin général Paré, secteur Deschambault, de même qu'au bureau de poste, secteur Grondines.

IMPORTANT

Le contenu du bulletin Le Phare est limité à de l'information. Le comité n'accepte pas d'articles d'opinion de quelque sorte que ce soit. Nous nous réservons donc le droit d'accepter ou de refuser certains textes.

De même, nous nous réservons le droit de corriger les articles reçus, tout en respectant le sens du texte, ceci dans un souci constant de vous offrir un bulletin de qualité.

Cependant, si vous ne désirez aucune intervention dans votre texte, veuillez nous en aviser. Toutefois, la note suivante apparaîtra : « Aucune correction n'a été apportée à ce texte, à la demande du signataire ».

Dans Le Phare, la forme masculine est utilisée uniquement dans le but d'alléger le texte et désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Le Phare **EN LIGNE**

VERSION COULEUR

www.deschambault-grondines.com Onglet « Informations aux résidants »; Et cliquez sur « Bulletin communautaire »; Puis sur la parution du mois désiré.

MERCI DE VOTRE FIDÉLITÉ.

L'équipe du bulletin communautaire Le Phare

Décembre 2016

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
7 13	20 29			Réunions régulières, Fadoq, p. 26	Les voix de l'ÉMDA, EMDA, p. 22	Concert des solistes, EMDA, p. 22 Souper de Noël, Fermières, p. 25
4	5	6	7	8 Réunions régulières, Fadoq, p. 26	Bands de Garage, EMDA, p. 22	10 Bands de Garage, EMDA, p. 22 Parascolaires et électriques, EMDA, p. 22
Noël des aînés, Lions, p. 24 Brunch de Noël, Le Pop, p. 30	Séance du conseil municipal, Centre des Roches, 20 h	13	14	Réunions régulières, Fadoq, p. 26	16	17
18 À la rencontre du Père Noël, p. 13 Noël au Village, p. 21	19 Tirage de Noël, Biblio Bord de l'Eau, p. 16	20 (21	22 (Jusqu'au 3 janvier) Fermeture des Fêtes, bureau municipal, p. 7	23 Jam à Nic, EMDA, p. 22	24 Messe de minuit à Deschambault, CPDG, p. 15 Défilé de Noël à Grondines, p. 29
25	26	27	28	29	30	31

10 décembre :

L'heure du conte, Biblio Bord de l'Eau, p. 16 Bingo, Centre des Roches, p. 14

12 décembre :

(date limite de remise de formulaire) Noël du Pauvre, p. 23

Φ 18 décembre :

Φ

•—

S

Répétition publique de la messe de minuit, CPDG, p. 15

<u>ک</u> Vente de pâtisseries, Lions, p. 24

 \supset 19 décembre :

(date limite d'inscription) Emploi ressources récréatives, Loisirs, p. 13

19 décembre au 16 janvier :

Fermeture des Fêtes, Biblio Bord de l'Eau, p. 16

20 décembre au 3 janvier :

Fermeture des Fêtes, Biblio l'Ardoise, p. 21

20 décembre au 9 janvier :

Fermeture des Fêtes, Vestiaire du Couvent, p. 28

22 décembre :

Générale, Choeur et crèche vivante, Grondines, p. 29

24-25 et 31 décembre, et 1er janvier :

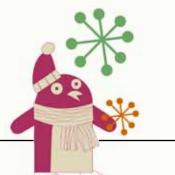
Fermetures des centres de loisirs, Loisirs, p. 13

31 décembre au 9 février :

Fermeture La P'tite Brûlerie et Julie Vachon Chocolats, p. 28

Janvier 2017

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1	2	(Réouverture) bureau municipal, p. 7	4	5	6 Veillée de danse traditionnelle à Grondines, p. 30	7
8 (remise du formulaire) Comité de transition des églises, p. 28	9	10	11	Début des activités régulières 2017, Fadoq, p. 26	13 Jeux gonflables, Loisirs, p. 14 Déjeuner des hommes, Fadoq, p. 26	14 Tournoi de poker, Loisirs, p. 13 L'heure du conte, Biblio Bord de l'Eau, p. 16
Souper des Fêtes, Fadoq, p. 26	16 Séance du conseil municipal, salle Paul-Benoît, 20 h, p. 7	Collecte de sapins de Noël, p. 8	Réunion mensuelle, Fermières, p. 25	19 (20	Patin sous les étoiles, p. 14
22	23	24	25	26	Cours de mise en forme, Fadoq, p. 26	28
29	30	31	À SU	rveille février:	r	



Inscription régulière et Passe-Partout, École Saint-Charles-de-Grondines, p. 27

3 février :

Activité « Saute et goûte », Loisirs, p. 14

8 février :

Inscription régulière et Passe-Partout, École du Phare, p. 27

10 février :

(date limite d'inscription) Emploi d'été moniteurs, Loisirs, p. 12

10 et 11 février :

Classique hivernale hockey bottines, Loisirs, p. 13

11 février :

Plaisirs d'hiver, Loisirs, p. 13



UN PEU D'HISTOIRE Tradition

Texte de Madeleine Genest Bouillé

Cuisiner pour le temps des Fêtes à la mode d'autrefois

On a tous des souvenirs des desserts que nos mères et nos grand-mères cuisinaient quand approchait le temps des Fêtes. Des souvenirs colorés et surtout parfumés! Traditionnellement, la première recette sur la liste était le gâteau aux fruits qui, à cause de sa teneur en alcool, gagnait à vieillir pour être meilleur... ma grand-mère ajoutait que c'était la même chose pour les personnes! Dans les premiers jours de novembre, on s'assurait d'avoir tous les ingrédients, fruits confits, noix, raisins épépinés et raisins de Corinthe - il n'y avait souvent au Magasin Général qu'une sorte de raisins secs, alors on se contentait de doubler la quantité de celui qu'on avait! Il y avait plusieurs œufs dans la recette, mais comme ma grand-mère avait des poules, elle ne lésinait pas sur cet ingrédient. On avait besoin aussi d'épices mélangées, de mélasse et de rhum ou de n'importe quelle autre boisson dont le flacon attendait quelque part, bien caché loin des regards et surtout des mains des enfants!

Je fais toujours le gâteau aux fruits... c'est pour moi le début des préparatifs du temps des Fêtes. L'idéal, c'est de cuisiner ce gâteau quand il y a de la neige, mais malheureusement je n'ai aucun contrôle là-dessus. Par contre, je me permets toujours de faire jouer de la musique de Noël durant la confection et la cuisson du gâteau... selon moi, c'est comme un gage de réussite!

Mais je reviens aux recettes d'antan. Au cours de la première semaine de décembre, ou quand la température était assez refroidie pour permettre de garder les aliments au froid dans la dépense (je vous rappelle que c'était avant le réfrigérateur), le temps était venu de cuisiner les pâtés à la viande et les beignes. Un bel après-midi, ma tante Gisèle, une sœur de ma mère, nous arrivait pour donner un coup de main. Et quel coup de main! À la fin de la journée, les pâtés et les beignes s'étalaient à la grandeur de la cuisine, qui était tout de même assez vaste. Forcément, il devait y avoir assez de victuailles pour se rendre jusqu'aux Rois! Tout ça avec du plaisir et des fous rires, sur un fond de musique de Noël, caron avait sorti les « records » de circonstance et un de ceux qui ne mettaient pas la main à la pâte était promu « disc-jockey »!

Parmi les recettes anciennes, une des plus populaires était le gâteau froid, un nom bien ordinaire pour ce délicieux gâteau sans cuisson. Je me souviens qu'il fallait une livre de biscuits Village, qu'on faisait ramollir pour ensuite les envelopper dans un linge propre et les écraser au rouleau à pâte. De mémoire, on ajoutait un œuf, du café, du sucre et du cacao en poudre, des cerises au marasquin et des noix hachées. On faisait refroidir le tout et on coupait en carrés. Un délice! Chaque année je me dis qu'il faudrait bien que j'en fasse... mais, soit c'est le temps qui court trop vite, ou bien c'est moi qui ralentis!

Chez-nous, quand ma sœur était encore à la maison, nous faisions aussi du chocolat maison. C'était un travail long, minutieux et collant! De la préparation du fondant jusqu'à l'étape du « sauçage » dans le chocolat mélangé avec de la paraffine, cette recette exigeait une patience d'ange! Tout comme celle des bonbons aux patates. Encore un fondant, et encore une pâte collante à malaxer et à laisser refroidir avant usage. J'ai essayé déjà ces deux recettes... de toute évidence, je n'avais pas la vertu de patience assez bien accrochée.

Parmi les friandises, il y avait inévitablement le sucre à la crème et le fudge; chaque maîtresse de maison avait sa recette, qui était sans contredit, la meilleure! Je fais encore ces sucreries... il manquerait quelque chose à mon temps des Fêtes sans cela!

En vous souhaitant un joyeux temps des Fêtes, j'espère vous avoir donné le goût d'essayer une des vieilles recettes de famille... si vous avez le bonheur d'en avoir.











120, rue Saint-Joseph, Deschambault-Grondines G0A 1S0 info@deschambault-grondines.com www.deschambault-grondines.com Tél.: 418 286-4511 / Téléc.: 418 286-6511

VŒUX DU MAIRE



En cette période de réjouissances et de partage, les membres du conseil municipal et les employés municipaux s'unissent à moi pour vous offrir nos meilleurs vœux.

Que ces fêtes soient riches de joie et de gaieté, que la nouvelle année déborde de bonheur et de prospérité et que tous les vœux formulés deviennent réalité!

Gaston Arcand, Maire

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE

Vous êtes invités à consulter le rapport du maire sur la situation financière de la municipalité de Deschambault-Grondines pour l'année 2016. Il est inséré à l'intérieur de ce bulletin (pages 17 à 20) et est également disponible sur le site Internet de la municipalité.

Guy Boucher, directeur du Service de sécurité incendie,

FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL — PÉRIODE DES FÊTES

Le bureau municipal sera fermé du jeudi 22 décembre 2016 inclusivement au mardi 3 janvier 2017 inclusivement.

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU MOIS DE JANVIER

Prenez note que, tel que mentionné au règlement N°57-06 – Décrétant le jour de la tenue de l'assemblée ordinaire de janvier – cette séance aura lieu le 3^e lundi du mois, soit le lundi 16 janvier 2017 à l'édifice P.-Benoit, à 20 heures.

418 268-8209.



COLLECTE SPÉCIALE DES SAPINS DE NOËL – MARDI 17 JANVIER 2017

Il y aura une collecte spéciale des sapins de Noël le mardi 17 janvier 2017. Cette collecte a été instaurée dans le but de réduire le volume des déchets voués à l'enfouissement. Les sapins ainsi recueillis seront transformés en copeaux et serviront à la valorisation énergétique.

LUMIÈRES DE RUES DÉFECTUEUSES

Dès que vous vous rendez compte qu'une lumière de rue est défectueuse, soit qu'elle ne s'allume plus, reste allumée, s'allume ou s'éteint par intermittence, vous êtes priés d'en aviser le bureau municipal (418 286-4511) le plus tôt possible. À ce moment, un bon de travail est transmis à l'entrepreneur électricien pour l'aviser de la situation.

FERMETURE DE ROUTES

Voici la liste des routes fermées, notamment pour des raisons de sécurité, durant la saison hivernale 2016-2017 : la route Julien, du pont près du 2° Rang jusqu'à la limite du 3° Rang, la route du Quai entre le chemin du Roy et Terrasse du Quai, la route Lefèbvre, le rang Dorvilliers, la route Portelance, le chemin Piché, le 4° Rang Ouest et le 4° Rang Est, et ce, de la première chute à la dernière chute de neige, et la route Nicolas en période de dégel.

Lors de la séance du conseil municipal du 14 novembre 2016, il a été décidé que suite aux travaux de pavage effectués sur le 3° Rang Est, et afin de préserver la structure de la route et le revêtement de la chaussée, le 3° Rang Est sera fermé, en période de dégel, tout en permettant la circulation aux résidents seulement.

Règlement N°190-16 (RMU-02) – CHIENS

Nous vous rappelons quelques dispositions du règlement $N^{\circ}190$ -16 concernant les dispositions particulières relatives aux chiens que les propriétaires doivent respecter :

> Tout chien doit être tenu en laisse lorsqu'il se trouve à l'extérieur des limites de la propriété de son gardien. La laisse doit avoir une longueur maximale de 2 mètres.

Je ne jette pas tout à l'égout

TYPES DE PRODUITS	OÙ LES JETER	CONSÉQUENCES
Épluchures	Compostage, déchets ménagers	Coûts de traitement superflus pour la municipalité.
Résidus domestiques dangereux/ substances chimiques (peinture, solvants, etc.)	Écocentres	Perturbations sur le fonctionnement de nos stations d'épuration.
Médicaments	Pharmacie	Les molécules ne sont pas traitées par les stations d'épuration et ont des conséquences directes sur la physiologie des organismes aquatiques.
Huiles et graisses (friture, cuisson)	Déchets ménagers	Diminution des performances des stations d'épuration.
Objets solides (mégots, couches, protections hygiéniques, cotons tiges)	Déchets ménagers	Obstruction, détériorations des pompes des stations d'épuration. Impacts sur le coût à payer pour l'assainissement des eaux usées.

Peut-on jeter les lingettes dans les toilettes?

Il ne faut surtout pas jeter les lingettes au réseau d'assainissement. Elles sont un véritable fléau pour celui-ci. Jetées dans les toilettes, les lingettes causent de sérieux dysfonctionnements dans les stations de pompage et d'épuration. Ces dysfonctionnements sont dommageables, car ils augment le prix de l'assainissement, et donc de la facture d'eau. Après utilisation, veillez donc à jeter les lingettes dans votre poubelle (déchets ménagers). Même si elles sont biodégradables, elles n'ont pas le temps de se dégrader avant leur arrivée en station d'épuration.

Sachez qu'une consommation quotidienne de lingettes pour faire le ménage produit plus de 24 kg de déchets par an, soit 20 fois plus que d'utiliser un détergent en flacon et un chiffon.

- ➤ Tout chien gardé à l'extérieur d'un bâtiment doit être tenu ou retenu au moyen d'un dispositif : attache, laisse, clôture, etc., l'empêchant de sortir de ce terrain.
- ➤ Le gardien ne peut laisser le chien sans surveillance dans un endroit public ou sur une propriété privée autre que celle du gardien de l'animal.
- ➤ Constitue une nuisance tout chien qui se trouve à l'extérieur des limites de la propriété de son gardien et dont les matières fécales ne sont pas immédiatement ramassées par son gardien. À cette fin, le gardien doit avoir en sa possession le matériel nécessaire pour en disposer de manière hygiénique.

Le « Règlement uniformisé relatif à la sécurité et à la qualité de vie » énumère au chapitre 3 les dispositions relatives aux animaux. Ce règlement peut être consulté sur le site Internet de la municipalité : www.deschambault-grondines.com.

ENREGISTREMENT DE VOTRE CHIEN

Nous vous rappelons que les médailles pour chiens sont disponibles au bureau municipal. Il n'y a aucun montant à payer pour se procurer cette médaille. Également, il n'y a pas d'année inscrite sur la médaille; elle est donc en vigueur tant que vous possédez votre animal

Lorsque vous ne possédez plus votre chien, SVP nous en aviser pour que nous puissions détruire l'information que nous possédons sur cet animal.

Règlement N°190-16 (RMU-02) — NEIGE ET GLACE

Constitue une nuisance et est prohibé :

Neige et glace

7.8.3 Le fait de pousser, de faire pousser, de jeter, de faire jeter, de déposer, de faire déposer, de souffler, d'amonceler ou de faire amonceler de la neige ou de la glace, dans les rues, allées, places publiques et trottoirs sauf pour la municipalité, ses employés et ses entrepreneurs.

Neige et glace de la toiture et de la galerie

7.8.4 Le fait, pour le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un immeuble de laisser la neige ou la glace provenant de la toiture du bâtiment ou de sa galerie sur toute rue, parc, terrain public ou trottoir.



STATIONNEMENT HIVERNAL

La municipalité demande la collaboration des citoyens afin de ne pas stationner dans l'emprise du chemin public, et ce, dans le but de faciliter les opérations de déneigement. Aussi, il appartient aux propriétaires de logements d'informer les locataires de cette mesure et de mettre à leur disposition des espaces de stationnement hors de l'emprise publique.

CHRONIQUE DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

Demandes de permis

De nombreuses interventions requièrent un permis de la municipalité. Par exemple : les nouvelles constructions, la réfection de la toiture, les rénovations, l'ajout d'une piscine ou d'un spa, l'installation d'une enseigne, fosse septique, nécessitent tous l'obtention préalable d'un permis de la municipalité. Dans certains cas l'étude d'une demande de permis par la municipalité peut durer jusqu'à deux mois.

Il est alors essentiel de se renseigner et de s'assurer que le projet répond aux exigences des règlements d'urbanisme et de zonage en vigueur. Toute demande de renseignements à ce sujet peut être adressée à l'inspecteur en bâtiment et en environnement, Simon Lemieux au 418 286-4511 (urbanisme@deschambault-grondines.com).

Des travaux sans permis peuvent entraîner une amende de plus de 400 \$. Il est donc nécessaire de prévoir à l'avance pour éviter les mauvaises surprises.

Attribution, installation et visibilité du numéro civique

Tout usage principal sur une propriété, dès qu'elle est occupée, doit être identifié par un numéro civique attribué par l'inspecteur en bâtiment. Un même bâtiment peut se voir attribuer plus d'un numéro civique s'il comporte plus d'un usage principal, ayant chacun une entrée distincte. Un usage complémentaire de services à une habitation peut se voir attribuer un numéro civique s'il comporte une entrée distincte.

Le numéro civique doit être visible de la rue en tout temps et être apposé sur un fond contrastant. Le numéro civique doit être installé sur le mur avant du bâtiment principal lorsque ce mur est localisé à moins de 30 mètres de la ligne de rue. Dans le cas où le mur du bâtiment est à 30 mètres et plus de la ligne de rue, le numéro civique doit être posé sur une boîte aux lettres ou sur une construction (colonne d'entrée véhiculaire, porte cochère, affiche sur poteau, etc.) mais jamais sur un élément naturel (arbre ou arbuste, rocher, etc.). De plus, le numéro civique doit être placé de manière à être visible des deux directions véhiculaires de la rue.

Visitez laregieverte.ca

Voici les coordonnées de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (RRGMRP). Pour joindre l'administration, les lieux d'enfouissement et les opérations, composez sans frais le 1 866 760-2714.

Dominique Genois, coordonnatrice

Plan de gestion des matières résiduelles/MRC de Portneuf Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf 1300, chemin du site, Neuville (Québec) G0A 2R0

Téléphone: 1 866 760-2714, poste 208

Courriel: *dgenois@rrgmrp.com*

Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf laregieverte.ca

Il y a des histoires qu'on traîne des années et d'autres sur trois coins de rue. Mais les petites histoires annoncent souvent les plus grandes.

Marc Séguin, Nord Alice

ARTISAN D'ICI

Appel aux artistes et artisan(ne)s de Deschambault-Grondines

Notre municipalité regorge de talents et de créateurs en tout genre et nous avons pensé qu'il serait intéressant de les faire connaître!

Acheter des produits fabriqués ici, c'est encourager les gens de notre région et investir dans des produits uniques et de qualité. En somme, c'est se créer une vie basée sur la coopération et retisser des liens au quotidien.

N'est-il pas agréable de connaître son boulanger(ère), fromager(ère), tisserand(e), chocolatier(ère), céramiste, designer, peintre, artisan(e) de la ruche, artisan(e) du paysage, artisan(e) en aromathérapie, artisan(e) du bois... etc... En achetant plutôt une production locale artisanale, vous découvrirez des pièces uniques et la richesse du savoir-faire traditionnel de nos créateurs passionnés.

L'invitation est donc lancée à tous nos artistes et artisan(ne)s à nous faire parvenir un court texte (environ 10 lignes) décrivant leur produit. Nous publierons un parcours d'artiste à chaque bulletin mensuel.

Pour la parution de décembre-janvier 2017, nous vous présentons « Pied-de-Poule ».

Le prochain numéro sera publié début février 2017 avec date de tombée le 20 janvier 2017. On attend votre présentation à l'adresse suivante : bulletin_le_phare@hotmail.com!

ied-de,-Poulo

Aménager mon atelier de couture a été la toute première chose que j'ai fait lorsque j'ai acheté ma maison à Grondines, il y a quatre ans. Il me semblait évident que pour vivre en accord avec mes valeurs je devais vivre à fond ma passion pour la couture.

C'est dans cette optique que j'ai fondé Pied-de-Poule. Je confectionne des pochettes, étuis, sacs, napperons, coussins et autres accessoires à partir de tissus vintages que je récupère. Mes créations se distinguent par un mélange de couleurs et textures qui stimulent la bonne humeur.

Fabriquées en éditions limitées, les créations Pied-de-Poule se veulent une célébration de l'unicité de chacun de nous. C'est dans ce même esprit d'originalité que j'offre également la personnalisation de tous mes produits.

Pied-de-Poule, c'est un style unique et éthique d'inspiration vintage.

Audrey Normandeau – Propriétaire Site web www.pieddepoule.ca Courriel info@pieddepoule.ca

Facebook: https://www.facebook.com/creationspieddepoule/ Instagram: https://www.instagram.com/creationspieddepoule/



Pied-de-Poule

inaugure sa nouvelle boutique en ligne

www.pieddepoule.ca

Accessoires utilitaires et décoratifs Tissus vintages récupérés

Téléphone: 418.268.3367 Courriel: info@pieddepoule.ca

(*Offre valide jusqu'au 15 décembre 2016, dans la boutique en ligne uniquement. Ne peut s'appliquer aux frais de livraison.)

Obtenez 15%* de rabais avec le code **PORTNEUF**

SERVICE DES LOISIRS DESCHAMBAULT-GRONDINES



120, RUE SAINT-JOSEPH, DESCHAMBAULT-GRONDINES (Qc) G0A 1S0 > Tél.: 418 286-3971 → Téléc.: 418 286-6511 → loisirs@deschambault-grondines.com

À vos marques! Prêt? Marchez!



Saviez-vous que la marche est l'activité physique la plus populaire au Québec? Rien d'étonnant à cela : c'est une activité qui convient à tous les âges, qui présente peu

de risques de blessures, qui ne coûte rien et qui se pratique partout, en ville comme à la campagne. En plus, on peut marcher en toutes saisons, seul ou en bonne compagnie, et ce, sans équipement particulier! En prime, c'est excellent pour le cœur, les muscles et l'esprit!

Pourquoi ne pas faire le premier pas dès aujourd'hui? Le plus simple, c'est de commencer par une petite marche de 10 à 15 minutes et d'augmenter graduellement la fréquence et la durée pour atteindre l'objectif de 30 minutes par jour. Il existe de beaux parcours qui vous inciteront à recommencer régulièrement.

Ne ratez pas une occasion!

Si vous croyez que vous n'avez pas le temps de marcher...

- ▶ Levez-vous un peu plus tôt pour marcher avant le déjeuner. Parfait pour réfléchir, méditer ou écouter de la musique.
- ▶ Allez chercher les enfants à l'école ou à la garderie à pied. C'est une belle occasion de parler avec eux...
- ▶ Vous devez attendre fiston pendant son entraînement de hockey? Allez marcher autour de l'aréna avec un autre
- ▶ Faites une partie du trajet pour vous rendre au travail à pied en descendant quelques arrêts avant votre destination ou en stationnant votre voiture un peu plus loin.
- ▶ Marchez pendant votre heure de lunch. Et pourquoi ne pas demander à un collègue de vous accompagner?
- ▶ Si vous aimez être en groupe, joignez-vous à un club de marche.

Faites-le d'un bon pas

En marchant d'un bon pas, c'est-à-dire à une intensité modérée, on en retire le maximum de bénéfices pour la santé.

Lorsqu'on s'y adonne à intensité modérée, le rythme de notre respiration et de notre cœur augmente, de même que la température de notre corps. On est encore capable de parler, mais de façon un peu plus saccadée. On sent également que les muscles de nos jambes travaillent. À ce rythme, la marche devient très efficace pour obtenir des bénéfices sur le plan de la santé.

EMPLOI D'ÉTÉ POUR MONITEURS

CAMP DE JOUR -MUNICIPALITÉ DE DESCHAMBAULT-GRONDINES

DESCRIPTION DES TÂCHES DE MONITEUR

Sous la supervision immédiate de la directrice du Service des

- Être responsable et animer le groupe d'enfants qui lui est
- Participer à l'encadrement des activités spéciales

OUALIFICATIONS

- Polyvalence, disponibilité, flexibilité pour les horaires, adaptation à différentes tâches, autonomie et esprit d'équipe
- Être âgé de 16 ans au 1er juin 2017 (aide-moniteur, 15 ans au 1^{er} juin 2017)
- Être inscrit à un programme régulier d'enseignement secondaire (IV ou V), collégial, universitaire ou dans une institution d'enseignement accréditée ou spécialisée pour l'année 2016-2017, de même que pour l'année 2017-2018
- Être disponible à suivre un stage de formation d'une durée de 25 heures
- Permis de conduire est un atout

RÉMUNÉRATION

Selon les taux de traitement établis par la municipalité.

DURÉE ET HORAIRE DE TRAVAIL

La durée de l'emploi, l'horaire de travail et le nombre d'heures de travail sont variables. Le poste offre un maximum de 35 ou 40 heures/semaine, et un maximum de sept semaines.

LIEU DE TRAVAIL : Sur le territoire de la municipalité de Deschambault-Grondines

Les personnes qui désirent poser leur candidature doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae sous pli confidentiel avec la mention « Moniteurs/monitrices – Camp de jour » avant le **10 février 2017** à l'Hôtel de ville à l'adresse suivante :

Mme Céline Castonguay

Coordonnatrice des loisirs Municipalité de Deschambault-Grondines 120, rue St-Joseph Deschambault-Grondines (Québec) G0A 1S0

Horaire de vos centres des loisirs pour la période des fêtes...

Veuillez prendre note que vos centres des loisirs seront fermés les : 24 et 25 décembre ainsi que les 31 décembre et 1er janvier.

À l'occasion de la période des fêtes, l'horaire des centres peut varier. Nous vous suggérons de consulter la grille d'ouverture affichée sur place.

Vous pourrez également vous informer par téléphone aux numéros suivants :

EMPLOI

MUNICIPALITÉ DE DESCHAMBAULT-GRONDINES

RESSOURCE ADDITIONNELLE AUX LOISIRS RÉCRÉATIFS

DESCRIPTION DES TÂCHES

Sous la supervision immédiate de la responsable du Service des loisirs;

Aide aux tâches administratives et cléricales

OUALIFICATIONS

- Polyvalence, disponibilité, flexibilité pour les horaires, adaptation à différentes tâches, autonomie et esprit d'équipe
- Connaissance des logiciels Word et Excel
- Connaissance comptable

RÉMUNÉRATION

Selon les taux de traitement établis par la municipalité.

DURÉE ET HORAIRE DE TRAVAIL

Le poste offre un maximum de 40 semaines à raison de 15 heures par semaines, de septembre à juin.

LIEU DE TRAVAIL : Sur le territoire de la municipalité de Deschambault-Grondines.

Les personnes qui désirent poser leur candidature doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae sous pli confidentiel avec la mention « Ressource additionnelle aux loisirs récréatifs » avant le 19 décembre à l'Hôtel de Ville à l'adresse suivante:

Mme Céline Castonguay

Coordonnatrice des loisirs Municipalité de Deschambault-Grondines 120, rue Saint-Joseph Deschambault-Grondines (Québec) G0A 1S0 loisirs@deschambault-grondines.com

Centre J.-A.-Côté de Deschambault : 418 286-6827 Centre des Roches de Grondines: 418 268-3434

Le temps froid s'installe pour quelques mois...

Les patinoires seront bientôt prêtes





Divers équipements sont disponibles pour les adeptes du hockey. Informez-vous auprès de vos animatrices des centres. Nous vous remercions d'en faire bon usage.

Nous vous recommandons le port du casque protecteur lors de vos activités sur glace.

Rappelez-vous que les patinoires doivent servir tant pour le patinage libre que pour la pratique du hockey. La courtoisie est de mise. Bon hiver!!

Activités de décembre 2016, janvier et février 2017

Si vous désirez de plus amples informations, je vous invite à communiquer avec le service des loisirs au 418 286-3971.

10 décembre Bingo (gratuit), Centre des Roches 15 h Bingo de Noël – gratuit pour tous.

À la rencontre du Père Noël 18 décembre

(gratuit), 9 h 30.

Sentier du Moulin de la Chevrotière, les enfants sont invités à chercher le Père Noël qui les attend quelque part dans le bois... (apportez vos appareils photos).

Inscription: obligatoire.

Profitez-en pour visiter les exposants de

l'événement Noël au Village.

Tournoi de Poker - À compter de 19 h. 14 janvier

\$\$ d'inscription. Inscription: obligatoire.

Patin sous les étoiles (gratuit). 21 janvier

De 16 h à 19 h.

Patin libre sur l'étang du sentier du Moulin

de la Chevrotière.

Possibilité d'acheter une soupe chaude fait

maison sur place.

10 et 11 Février Classique hivernale de hockey bottines

(frais d'inscription par équipe).

https://www.facebook.com/pages/ Classique-Hivernale-de-Hockey-Bottines-de-Deschambault

/342144115814771

11 Février

Patinoire du Centre J.-A.-Côté.

Venez encourager les nombreux joueurs.

« Plaisirs d'hiver » – journée de la famille. À compter de 13 h – Jeux à l'extérieur.

Animation, activités et restaurant

sur place.

Hockey bottines (enfants).

Patin sous les étoiles

Le 21 janvier à compter de 16 h, au sentier du moulin de La Chevrotière. Potage chaud disponible sur place...

Session hiver 2017

Le comité des loisirs vous propose les activités suivantes pour la session hivernale 2017:

- ► Ligue de billard (vendredi matin)
- ➤ Danse Créative et Funky (enfants et adultes)
- ➤ Entraînement musculaire
- **▶** Essentric
- ▶ Gumboot
- ➤ Initiation au patin (4 ans et plus)
- ▶ Karaté
- ► Les P'tits chaudrons (5-8 ans)
- ➤ Mise en forme 50 ans et plus
- ▶ Multi-gym (activité parents/enfants 1 fois par mois)
- ▶ Yoga
- ➤ Zumba

Informez-vous sur Facebook, le site internet de la municipalité ou au 418 286-3971

Invitation pour tous (petits et grands) « BINGO DE NOËL »



L'activité est gratuite et est offerte à tous. De nombreux prix de présences pour tous les âges.

Samedi 10 décembre -Centre des Roches Bingo 15 h (gratuit)

Idée - Cadeau santé

Vous êtes à la recherche « DU » cadeau parfait. Offrez-lui un abonnement à la salle d'entraînement de Deschambault-Grondines.

Une carte-cadeau donnant accès à la santé, quel beau cadeau de vie...

Appelez nous pour plus d'informations: 418 286-3971



Le Mini-gym

Le Mini-gym pour les 0-5 ans au centre J.-A.-Côté, c'est l'endroit idéal pour venir bouger avec vos petits. Nos installations « mini-

gym » sont conçues pour offrir un environnement favorable au * nouveau cette année, une zone Mini développement psycho-moteur et social des enfants.

La « **SAVEUR DU MOIS** » de décembre

16 décembre - Activité de Noël avec l'Unité Mobile d'animation 0-5 ans

Je vous rappelle que l'accès au Mini-Gym est gratuit pour tous. Votre contribution consiste à nettoyer et ranger le matériel utilisé. Nos horaires réguliers sont :

Lundi - mercredi - vendredi - samedi de 9 h à 12 h, samedi et dimanche de 13 h à 17h.

Bienvenue à tous!

En primeur ... vous serez les premiers à l'apprendre : les Saveurs de Janvier et Février

13 janvier – **Jeux gonflables** d'Amusement Portneuf

3 février – **Activité « saute et goûte »** avec la Cerf-Volant

Nouvelle offre alimentaire Centre des loisirs J.A. Côté

La municipalité de Deschambault-Grondines encourage l'aquisition de saines habitudes de vie et réalise divers projets dans cette optique. Dans le but de s'allier à ce mode de vie sains et actif, les membres du Comité des

l'offre alimentaire de leur restaurant.



Seront désormais offerts au Centre J.-A.-Côté : des soupes, muffins maison, pain, barres tendres, fruits frais, yogourts....

Nous serons heureux de vous accueillir lors d'un arrêt après une longue marche de santé ou la pratique d'une activité physique.

Restez informés par le biais de la page Facebook du Comité des Loisirs de Deschambault-Grondines de la journée gourmande, soit : une journée par mois, pendant les mois de décembre à mars, un menu léger vous sera proposé vous permettant de profiter plus largement de votre temps de loisir au centre.

Espérons que nos nouveaux produits puissent répondre à vos attentes et vos goûts.

Bienvenue à tous! Profitez-en pour planifier une journée santé avec les enfants...

Voeux des Fêtes

Tous les membres du comité des loisirs de Deschambault-Grondines ainsi que les animatrices et responsables des patinoires des centres des loisirs se joignent à moi pour vous souhaiter de très heureuses fêtes et une année 2017 remplie de joie.

Céline Castonguay Service des loisirs



Que deviendront les églises? Avez-vous des idées?

Les fabriques de Deschambault, Grondines, Saint-Marc-des-Carrières, Saint-Gilbert, Saint-Alban, Saint-Casimir, Saint-Thuribe et Saint-Ubalde seront fusionnées pour former une « com-

munion de communautés » le 1er janvier 2018. Un comité de transition regroupant des représentants de chacune des fabriques de l'Ouest de Portneuf a été formé. Il a pour mandat d'entreprendre les démarches menant à la constitution d'un organisme qui regroupera les huit fabriques actuelles.

À Deschambault-Grondines, des « Comité ad hoc sur l'avenir de l'église » ont été formés dans chacune des paroisses à l'initiative des fabriques. Ces comités regroupent des citoyens qui ont pour mission d'émettre des recommandations en ce qui a trait à la propriété, à l'entretien et à l'utilisation des deux églises classées en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel du Québec.

Les citoyennes et les citoyens sont invités à réfléchir à l'avenir de ces édifices qui occupent une place centrale dans les noyaux villageois et à faire preuve de créativité pour formuler des projets d'utilisation des églises. Comme il n'est pas prévu à court et moyen termes par les fabriques que les églises soit totalement fermées au culte, il est souhaitable que les projets proposés permettent de maintenir cet usage. De plus, les projets d'utilisation doivent respecter le caractère patrimonial des édifices. Tous et chacun sont invités à répondre à ces questions simples :

Comment pourrait-on utiliser l'église de Deschambault?

Comment pourrait-on utiliser l'église de Grondines?

Les réponses des citoyen seront reçues jusqu'au 15 janvier 2017. Des bénévoles de Culture et Patrimoine Deschambault-Grondines colligeront les propositions et les transmettront aux membres des comités ad hoc formés par les fabriques. Ceux et celles qui fourniront leur nom et leurs coordonnées pourront être invitées à participer à une rencontre si les membres des comités ont besoin de plus amples informations sur les idées proposées.

Les réponses peuvent être acheminées par courriel : avenireglise@globetrotter.net ou par la poste à Culture et Patrimoine Deschambault-Grondines, « Avenir église », 117 rue Saint-Joseph, Deschambault-Grondines, G0A 1S0.



À l'occasion de Noël et du jour de l'An, les administrateurs et les administratrices de Culture et Patrimoine Deschambault-Grondines vous offrent leurs meilleurs vœux.

Que l'année 2016 vous apporte bonheur et paix!

La messe de Minuit

Une messe de Minuit dans l'esprit de la tradition sera à nouveau chantée à l'église Saint-Joseph de Deschambault cette année. Cette initiative de Culture et Patrimoine Deschambault-Grondines s'inscrit de plain-pied dans la volonté de maintenir bien vivant ce patrimoine immatériel. Au programme : la Messe de Sainte Thérèse composée par Théodore von La Hache, la messe la plus chantée à Deschambault au cours des 60 dernières années, un chant grégorien et des cantiques de Noël qui seront chantés dès 23 h 45.

Une répétition publique

Pour ceux qui ne pourront être présents à minuit, la dernière répétition sera ouverte au public à compter de 16 h, le 18 décembre. Les droits d'entrée demandés lors de cette répétition – 10 \$ - servent à défrayer les cachets versés aux musiciens professionnels qui participent aux projets de CPDG pour le plus grand bonheur de tous. Note : Il n'est pas nécessaire de réserver des places pour la messe de Minuit et pour la répétition publique.

cpdg@globetrotter.net - 418 286-4593 — www.culture-patrimoine-deschambault-grondines.ca

BIBLIO

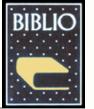
DU BORD DE L'EAU

Deschambault

Madeleine G. Bouillé, publiciste

Lundi: de 13 h 30 à 15 h 00

Mercredi: de 18 h 30 à 19 h 30 Vendredi: de 18 h 30 à 20 h 00



115, rue de l'Église, local 1, Deschambault (Qc) G0A 1S0 • 418 286-6938 • www.mabibliotheque.ca/deschambault

« IL N'Y A PAS QUE DES LIVRES À LA BIBLIO »

TIRAGE DE NOËL

Dès le vendredi 2 décembre, jusqu'au lundi 19 décembre, on vous remettra un coupon de participation pour le tirage de Noël qui aura lieu le lundi 19 décembre à 15h. Vous pourrez participer autant de fois que vous viendrez à la Biblio. Un prix sera tiré dans la catégorie Adulte et un autre dans la catégorie Jeune.

NOUVEAU SERVICE : LA CARTE MUSEO

Ce nouveau service permettra aux usagers de la Biblio d'emprunter des laissez-passer donnant l'accès gratuit pour 2 adultes et 2 enfants à 7 musées des régions de la Capitale Nationale et de la Chaudière-Appalaches. Votre bibliothèque aura en mains tous les détails et les laissez-passer dès le début de l'année 2017.

NOUVELLE RESSOURCE: ZINIO

Cette nouvelle ressource en ligne permettant de télécharger certains de vos magazines préférés (36), et le tout gratuitement, sera bientôt offerte. Vous en serez avisés dès que nous aurons tous les détails en mains.

Concernant ces deux nouveaux services pour plus d'informations, consultez : mabibliotheque.ca/cnca

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Veuillez dès maintenant prendre note que le dernier jour d'ouverture de la Biblio avant Noël sera le lundi 19 décembre. La bibliothèque sera fermée jusqu'au lundi 16 janvier 2017.

NOS SOUHAITS

Au nom des bénévoles de la Biblio du Bord de l'eau qui vous accueillent les lundis, mercredis et vendredis, c'est pour moi un plaisir de souhaiter à tous nos usagers ainsi qu'à la population de Deschambault-Grondines, nos meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année 2017!











Samedi 10 décembre, 10 h 30 à 11 h 00 Samedi 14 janvier 2017, 10 h 30 à 11 h

Pour les enfants de 3 à 8 ans

Pour connaître les activités de votre bibliothèque, consultez notre page Web : www.mabibliotheque.ca/deschambault

Pour vous abonner à l'Inf@ BIBLIO et recevoir par courriel toutes les activités, envoyez vos coordonnées à bibliodesc@hotmail.com



MUNICIPALITÉ DE DESCHAMBAULT-GRONDINES

Rapport du Maire sur la situation financière de la Municipalité de Deschambault-Grondines



Assemblée du Conseil municipal, le 14 novembre 2016

Membres du Conseil, Mesdames, Messieurs,

Il me fait plaisir de vous présenter ce rapport sur la situation financière de la municipalité.

Rapport des Vérificateurs sur les états financiers Municipalité de Deschambault-Grondines

Les états financiers 2015 de la municipalité de Deschambault-Grondines ont été préparés par la firme Bédard, Guilbault inc.

Tel que précisé dans le rapport de vérification, ces professionnels comptables ont vérifié le bilan au 31 décembre 2015, l'état des activités financières et d'investissements, du coût des services municipaux, des surplus accumulés, des réserves financières et des fonds réservés, de l'investissement net dans les actifs à long terme et de l'évolution de la situation financière à cette date.

Réf. : Bédard, Guilbault inc. Comptables agréés, 21 mars 2016

Situation de la Municipalité de Deschambault-Grondines au 31 décembre 2015				
Résumé du rapport financier – Exercice 2015				
Activités de fonctionnement	Réel	Budget		
Revenus	4 618 314 \$	4 461 486 \$		
Dépenses de fonctionnement	-3 626 668 \$	-3 845 353 \$		
Remboursement de la dette à long terme	-615 545 \$	-618 188 \$		
Affectations et conciliation	74 803 \$	2 055 \$		
Excédent (déficit)	450 904 \$	0 \$		
Activités d'investissement				
Revenus	180 800 \$	0 \$		
Dépenses d'investissement	-545 226 \$	-628 645 \$		
Affectations et conciliation	412 620 \$	628 645 \$		
Excédent (déficit)	48 194 \$	0 \$		
La dette de la municipalité au 31 décembre 2015 était de 3 708 023 \$.				
Le traitement mensuel des élus présentement en vigueur				
Le Maire	2662,05 \$	1774,70 \$ en rémunération		
		887,35 \$ en allocation de dépenses		
Chacun des conseillers / conseillère	795,64 \$	530,46 \$ en rémunération		
		265,18 \$ en allocation de dépenses		

Par ailleurs, le maire et les conseillers ont reçu de la MRC de Portneuf, au cours de la dernière année, une rémunération de 4131 \$ et une allocation de dépenses de 2065,50 \$, alors que le représentant de la municipalité au sein de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf a reçu une rémunération de 563,49 \$ et une allocation de dépenses de 281,79 \$.

RAPPORT DU MAIRE — ANNÉE 2016 Programme triennal d'immobilisations 2016-2017-2018 et autres projets

Administration générale

- ⊳ La municipalité maintient depuis bon nombre d'années son programme permettant à des étudiants d'acquérir une expérience de travail et d'enrichir leurs connaissances au sein de la communauté. Ainsi, ils travaillent à l'exécution d'ouvrages reliés au transport, aux loisirs et à la culture, au tourisme, etc.
- Dans le cadre de la soirée gala tenue lors du congrès 2016 de la Fédération québécoise des municipalités, messieurs Christian Denis et Jacques Tessier ont été honorés pour leurs 20 années d'implication à titre de conseiller municipal.
- ▶ Le conseil retient les services de M. Mathieu Gingras au poste d'agent de développement local, ainsi que Mme Marie-Claude Arcand à titre d'adjointe administrative en remplacement de Mme Elyse Lachance.
- ▶ La municipalité réitère son appui aux parents et aux conseils d'établissement pour le maintien des actes d'établissement des écoles primaires Saint-Charles-de-Grondines et du Phare de Deschambault.
- ⊳ La municipalité a obtenu en 2016 les résultats du sondage réalisé auprès de plus de 400 résidents de Deschambault-Grondines. La très grande majorité des répondants se disent fiers d'habiter la municipalité et satisfaits par rapport à la majorité des éléments mesurés.

Sécurité publique

- ▶ La municipalité dispose, depuis avril dernier, d'un nouveau véhicule autopompe citerne neuf de même qu'un nouveau système de communication, et ce, au coût de 469 076 \$. Aussi, le service incendie bénéficie de nouveaux équipements et matériel d'incendie, tels cylindres, tenues d'intervention, bottes et casques.
- ▶ La formation continue en sécurité incendie suit son cours habituel, afin d'assurer la tenue à jour de la qualification professionnelle des pompiers.

Transport

- ▶ La réfection d'un tronçon du 3 Rang Est a été réalisée au coût de 391 743 \$. La municipalité a bénéficié d'une subvention gouvernementale de l'ordre de 144 939 \$, contribuant ainsi à près de 37 % du coût total des travaux.
- Divers travaux ont été réalisés à plusieurs endroits sur le réseau municipal, tels : réparation de pavage, lignage de chaussée, scellement de fissures du pavage, fauchage des abords des chemins, coupe de branches, entre autres.
- ▶ La municipalité a poursuivi son programme de remplacement de lumières énergivores par des lumières DEL. En plus d'assurer la longévité de ce type d'éclairage, cette démarche s'inscrit à l'intérieur de sa politique de développement durable.
- ▶ Les différentes démarches entreprises par la municipalité auprès des instances concernées sont toujours en cours afin de réaliser en 2017 l'accès au développement Montambault à partir du chemin du Roy.
- ▶ Les services d'une entreprise spécialisée sont retenus pour remédier à l'éclairage du pont de la rue De Chavigny.

Hygiène du milieu

- ⊳ La municipalité souscrit à la mise en œuvre du projet « Escouade bleue ». Une vaste campagne d'information et de sensibilisation auprès des citoyens a été faite de porte-à-porte concernant les meilleures pratiques et comportements à adopter pour préserver, protéger et assurer la qualité de l'eau sur le territoire.
- Suite à l'adoption du programme de réhabilitation de l'environnement sur le territoire, la municipalité accorde une subvention aux immeubles se conformant à ce programme, soit par l'aménagement d'une installation sanitaire. Pour les deux dernières années de ce programme, le montant de la participation financière de la municipalité sera de 500 \$ pour 2017 et de 100 \$ pour 2018.
- ▶ La municipalité participe au projet-pilote d'un microécocentre et signe une entente en ce sens avec la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf. Le site, situé dans le parc industriel, sera opérationnel en 2017.

▶ La municipalité réitère des demandes au gouvernement pour l'obtention d'aide financière à la réalisation des ouvrages reliés à l'alimentation en eau potable.

Urbanisme

- ▶ La municipalité bénéficie des services d'un nouvel inspecteur en bâtiment et en environnement en la personne de M. Simon Lemieux.
- ▶ Les démarches se poursuivent auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec afin d'obtenir une autorisation de sa part pour le développement résidentiel Guilbault. L'orientation préliminaire négative rendue dans ce dossier oblige la tenue d'une rencontre publique, souhaitée au printemps 2017.
- ▶ Un mandat a été confié à la MRC de Portneuf pour la coordination et la gestion du projet « Mise en valeur du Saint-Laurent touristique », au nom des cinq municipalités longeant le littoral.
- ▶ Des discussions sont en cours pour la vente de trois terrains dans le parc industriel. Deux transactions devraient être conclues cette année.
- ▶ Un mandat confié à un consultant a permis à la Coopérative des Marées d'évaluer les sites potentiels à l'implantation d'une résidence pour aînés.
- ⊳ La Corporation de développement de Deschambault-Grondines, par le biais du programme incitatif à la construction résidentielle en collaboration avec la Caisse Desjardins de l'Ouest de Portneuf, a versé 22 500 \$ afin de soutenir la construction résidentielle.
- ➤ Conformément aux dispositions du règlement déterminant les garanties que doit donner toute personne à la demande de laquelle la municipalité décrétera l'exécution de travaux pour la réalisation de nouvelles constructions sur des terrains faisant l'objet de la demande, la municipalité a convenu d'une entente avec un promoteur permettant le développement de 11 terrains résidentiels dans le prolongement de la rue Germain. Ces terrains avaient fait l'objet d'une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec en 1988.

Loisirs et culture

- ▶ Des rénovations importantes sont effectuées au sous-sol du Centre des Roches. Les travaux doivent être complétés sous peu. Aussi, un audit technique doit être déposé par un bureau d'architectes mandaté à cet effet.
- ► La phase I des travaux de restauration du Couvent de Deschambault est amorcée, soit le remplacement de portes et fenêtres, et ce, au coût de 176 774 \$. Une demande d'aide financière sera présentée au ministère des Affaires municipales et de l'Organisation du territoire pour procéder aux phases subséquentes. De plus, la municipalité bénéficie d'une contribution monétaire substantielle du Fonds Alcoa pour soutenir ce projet.
- ▶ La municipalité a collaboré à la mise sur pied, en 2016, d'une coopérative jeunesse de services. Ainsi, plusieurs jeunes ont pu offrir des services aux citoyens tout au long de l'été.
- ⊳ Diverses réparations ont été réalisées sur le bâtiment du Vieux Presbytère ainsi qu'au Moulin de La Chevrotière.
- ► Les travaux d'aménagement du parc 0-5 ans et du projet Espace sont complétés, au coût de 70 585 \$. Un apport financier provenant du pacte rural, de 21 932 \$, a contribué à cette belle réalisation. Cette jeune clientèle peut profiter d'un nouvel environnement pour s'amuser sous le regard de leurs parents.
- ▶ Un jardin communautaire a permis à plusieurs utilisateurs de bénéficier d'une première année de récolte.
- ▶ La municipalité a maintenu son soutien financier à une vingtaine d'organismes qui œuvrent au sein de la collectivité. Aussi, elle a accueilli ses nouveaux arrivants lors de la fête des voisins. Cette activité s'est tenue dans le cadre de la Semaine de la municipalité.
- ▶ Plusieurs citoyens, citoyennes et organismes se sont démarqués au cours de la dernière année. La municipalité a reconnu leur implication, de même que celle de nombreux bénévoles qui contribuent à l'enrichissement de la communauté.
- ➤ Une demande d'aide financière présentée dans le cadre du Programme de récupération dans les aires publiques municipales ayant été acceptée, les parcs et lieux destinés aux loisirs extérieurs sur le territoire sont maintenant équipés de poubelles permettant la récupération des matières recyclables.

⊳ La municipalité se dote en 2016 d'un plan directeur des parcs et espaces verts. Ce plan, en plus de dresser un portrait et un diagnostic précis du réseau des parcs et espaces verts publics, définit les orientations et principes de gestion, et identifie les interventions à mettre en œuvre pour maintenir ou améliorer la qualité des parcs et espaces verts de même que les équipements qui s'y trouvent.

Indications préliminaires quant aux états financiers

La municipalité anticipe terminer l'exercice avec des revenus légèrement supérieurs aux dépenses, les crédits nécessaires ayant été imputés à même les postes budgétaires ou à même les fonds de règlement approuvés à cet effet.

Permis de constructions neuves pour l'année 2016

À cette date, 5 permis ont été délivrés pour des fins résidentielles sur un total de 202 permis émis, représentant une valeur totale de 2 755 000 \$.

Les orientations pour les années 2017-2018-2019

- Des travaux de restauration aux toitures des moulins de La Chevrotière sont à envisager afin de préserver ces joyaux du patrimoine collectif.
- ▶ L'audit technique déposé par les architectes mandatés au dossier guidera la réflexion des élus quant aux travaux à réaliser en 2017 pour poursuivre la restauration du Couvent de Deschambault. Une aide financière accordée par le Fonds Aluminerie de Deschambault pour les collectivités durables, contribuera à poursuivre la restauration de cet édifice cité. Aussi, la municipalité déposera une demande d'aide financière dans le cadre du projet Programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités.
- ⊳ Une réponse positive à une demande d'autorisation formulée à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec permettrait la mise en chantier d'un projet de développement résidentiel d'au moins 13 terrains, sur l'ancien site de l'entreprise Guilbault dans le secteur Grondines.
- ⊳ La municipalité, de concert avec différents partenaires, poursuivra des démarches en vue de l'obtention d'autorisation pour développer de nouveaux espaces résidentiels.
- ⊳ Le maintien du Programme de réhabilitation de l'environnement suit l'échéancier établi.
- ⊳ Un mandat sera donné à une ressource qualifiée afin d'effectuer la caractérisation des milieux humides dans le parc industriel. La réalisation d'une étude écologique permettra à la municipalité de répondre à des exigences gouvernementales lors de la vente de terrains aux futurs investisseurs.
- ▶ Les élus municipaux évaluent les coûts associés à la mise sur pied d'un conseil sans papier.
- ⊳ Alcoa célébrera en 2017 ses 25 années d'existence au sein de notre municipalité. Nous sommes heureux de participer à ces festivités afin de témoigner notre reconnaissance pour son importante implication, de même que ses retombées dans toute la région de Portneuf.
- ⊳ Le « Comité parc immobilier », formé par la municipalité, a la responsabilité de formuler des recommandations au conseil municipal concernant l'acquisition, la reconversion ainsi que la mise en valeur de bâtiments publics faisant partie, ou non, de son parc immobilier.
- ⊳ Suite à l'auscultation des chaussées, le tout conformément aux exigences gouvernementales, des travaux d'asphaltage estimés à environ 1 500 000 \$ seront réalisés sur les routes Proulx et Létourneau, et sur quelques sections du 2e Rang, de la rue Janelle et de la rue Mathieu. Ces travaux sont assujettis à une aide financière d'environ 848 000 \$ du gouvernement dans le cadre du transfert aux municipalités d'une partie de la taxe d'accise sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec.

Je vous invite à la présentation du budget pour l'exercice 2017, laquelle se tiendra le 12 décembre 2016 vers 19 h 30 au Centre des Roches, 505 chemin Sir-Lomer-Gouin.

Merci pour votre participation et votre intérêt dans les débats de notre municipalité.

Gaston Arcand, Maire

B I B L I O L ' A R D O I S E

490, chemin du roy, grondines (presbytère) — 418 268-4375

HEURES D'OUVERTURE

Mardi: de 14 h 00 à 16 h 00

Vendredi: de 18 h 30 à 20 h 00



Message texto (SMS)

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS AU RÉSEAU BIBLIO

La carte Muséo : accès gratuit à certains musées

Zinio : magazines populaires en ligne

Visitez nous sur Facebook ou venez nous voir à la bibliothèque pour plus d'informations.

UNE PREMIÈRE RENCONTRE D'UN CLUB DE LECTURE LE 26 JANVIER À 19 H 30

Vous êtes les bienvenus!

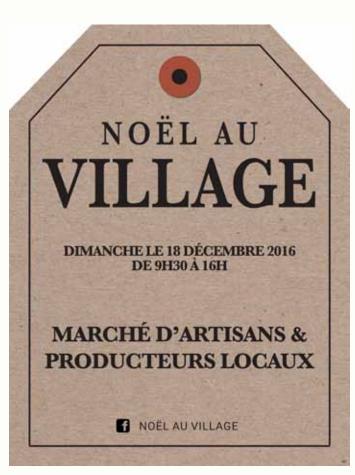
HORAIRE: Ouvert jusqu'au 20 décembre. Réouverture le 3 janvier 2017.

Suite à des demandes, nous modifierons notre horaire à partir de janvier; nous serons ouvert

- Mardi de 14 h à 16 h
- **▶** (NOUVEAU) JEUDI DE 18 H 30 À 19 H 30
- ▶ Vendredi de 18h à 20 h

Selon l'achalandage, nous verrons si cette nouvelle formule sera définitive.

Nos meilleurs vœux pour un beau temps des fêtes!



Le 18 décembre, c'est à Deschambault que ça se passe!

Ceux et celles qui ont envie d'entrer de plain pied dans l'esprit des fêtes ou qui cherchent de la bonne bouffe et des cadeaux de dernière minute trouveront tout ce dont ils ont besoin. Plusieurs lieux sont ouverts au public pour l'occasion et plusieurs activités sont proposées.

Chez la Sucrière

55, 2e Rang, Deschambault - de 9 h 30 à 16 h Artisans et producteurs agroalimentaires

Au Moulin de La Chevrotière

109, rue De Chavigny, Deschambault - de 9 h 30 à 16 h

Vente de Noël au profit du Club Lions Artistes et artisans de la région de Portneuf

« À la rencontre du Père Noël » dans les sentiers du Moulin (une activité du Comité des Loisirs de Deschambault-Grondines) Démonstrations de forge et de sculpture sur bois aux Ateliers du Moulin.

Dans le noyau villageois de Deschambault

Plusieurs commerçants ouvrent leurs portes pour offrir leurs produits : pain, chocolats, café, objets d'art, antiquités et plus encore.

La P'tite brûlerie – Julie Vachon chocolat – le Soleil Levain Myrtel Art Textile – Antiquités Deschambault **Restaurant Chez Moi**

Venez nous voir!





115, rue de l'Église, bureau 4 Deschambault-Grondines G0A 1S0 Téléphone: 418 286-6941

www.ecoledemusiquedenysarcand.ca Courriel: musique@oricom.ca



Concerts d'élèves de fin de session

À vos agendas! Voici les dates des concerts des élèves de fin de session d'automne 2016 :



Vendredi 2 décembre, 19 h

Les Voix de l'ÉMDA

Théâtre Élise-Paré

5 \$

Samedi 3 décembre, 10 h

Concert des solistes

Théâtre Élise-Paré

Vendredi 9 décembre, 19h30

Bands de Garage, 1 de 2

Salle Paul-Benoît

5 \$

Samedi 10 décembre, 10 h

Parascolaires et électriques, 1 de 3

Samedi 10 décembre, 13 h

Parascolaires et électriques, 2 de 3

Samedi 10 décembre, 16 h

Parascolaires et électriques, 3 de 3

Samedi 10 décembre, 19h30

Bands de Garage, 2 de 2

Salle Paul-Benoît

Inscription

Dépêchez-vous de vous inscrire ou de vous réinscrire avant le congé des fêtes pour réserver votre place avec votre professeur préféré! Utilisez le formulaire d'inscription électronique du site web de l'École (http://ecoledemusiquedenysarcand.ca/ formulaire -dinscription/) ou téléphonez-nous sans tarder au

Certificat cadeau

Excellente idée cadeau : le certificat cadeau applicable pour des cours et la location d'instrument. La musique est bonne pour nous, c'est le meilleur cadeau à se faire et à offrir aux gens que l'on aime!

Jam à Nic

Le jam à Nic est de retour cette année au Manoir Saint-Basile. Venez participer ou entendre les prestations de divers musiciens qui se réuniront pour l'occasion. Le but du jam est de mélanger les talents des divers instruments et de s'amuser tous ensemble à faire et partager notre passion de la musique.

Ouvert aux petits et grands! Pour ceux qui veulent souper au Manoir, il y a possibilité de buffet. Vous devez réserver votre place avant le 16 décembre auprès de l'ÉMDA ou de Nicolas Métivier. Adultes : 15 \$; enfants 12 ans et moins : 7,50 \$ (taxes incluses). Place payée, place réservée.

Notez les pièces (limite de 2 pièces par personnes ou groupes) que vous voulez jouer en vous inscrivant dans le site de l'École de Musique au http://ecoledemusiquedenysarcand.ca/jam-anic-2016/.

Manoir Saint-Basile / Pizzeria Paquet

20, rue Saint-Anne, Saint-Basile 23 décembre 2016, 19 h 30 Gratuit

Campagne de financement

L'École de Musique Denys-Arcand est un organisme à but non lucratif dont les activités sont financées par les inscriptions, les subventions et les activités bénéfices. Notre campagne d'hiver donne l'occasion aux citoyens de devenir membres honoraires de l'École de Musique pour l'année et les rend automatiquement éligibles à une sélection pour trois prix de participation. Cette année, un iPad, un cinéma maison, et un disque dur portatif! La sélection des trois membres se fera le vendredi 27 janvier 2017. Achetez vos cartes de membre honoraire auprès du personnel, des élèves et des professeurs

dès maintenant pour soutenir votre École de Musique!

Rénovations



Notre cher couvent retrouve sa beauté! Les nouvelles fenêtres sont magnifiques et redonnent toute sa noble monumentalité à la façade. Après des années de purgatoire - l'ancien couvent a manqué d'amour un bout de temps, avouons-le – notre édifice d'une importance symbolique considérable, géant incontournable du paysage et de l'identité collective de Deschambault, reçoit enfin toute l'attention et les soins qu'on lui doit, en respect des anciens qui l'ont dessiné, l'ont construit et l'ont habité. Merci infiniment à la Municipalité de Deschambault-Grondines, à l'architecte Marie-Josée Deschênes et la Menuiserie Delisle pour la première phase de la restauration.

Nouveaux professeurs

Notre chère professeur de chant Andréanne Guay nous a annon- Au nom de toute l'équipe de l'École de Musique, je vous souhaite cé qu'elle quitte à regret en décembre pour une école plus près de un merveilleux Noël, un joyeux temps des fêtes, et une bonne chez elle sur la Rive-Sud. Heureusement, nous avons eu la chance année. Mes vœux pour 2017 : la paix et l'amour. Que la musique au même moment de recevoir la candidature de Karine Boucher. soit avec vous!

chanteuse également issue du conservatoire de Québec qui a fait partie de l'Opéra de Montréal, puis de Toronto avant de revenir vivre dans la région. Son horaire se remplit rapidement. Inscrivez-vous dès maintenant pour avoir Karine Boucher comme professeur!

Et, avis aux intéressés : Karine Boucher veut démarrer une chorale d'adultes en janvier! Signifiez votre intérêt sans tarder par courriel (musique@oricom.ca) ou téléphone (418 284 3307).

Une nouvelle professeure de flûte se joint aussi à notre équipe, grâce à la collaboration de l'École régionale de musique de Pont-Rouge qui nous prête madame Isabelle Pagé. Nous sommes persuadés qu'elle saura revigorer le département des vents avec l'enthousiasme qu'elle dégage. Elle sera à Deschambault les jeudis. C'est le temps de vous inscrire!

Revue de l'année musicale

Toute une année 2016 pour l'École de Musique, avec ses concerts pour petits et grands, des activités de formation grand public, la participation des professeurs et élèves à une multitude d'événements régionaux, des partenariats avec d'autres organismes et des entreprises qui partagent notre engagement envers les arts et les humains, le studio d'enregistrement, la Réserve Phonique (centre d'archives musicales : www.reservephonique.org), on parle de nous partout! Un grand bonheur que de contribuer positivement à la collectivité par la musique.

Vœux pour 2017



NOËL DU PAUVRE SECTEUR DESCHAMBAULT-GRONDINES

POUR FAIRE UN DON

Quand vous lirez ces lignes, le Noël du Pauvre aura déjà eu lieu. Nous vous rappelons que vous pouvez faire un don en tout temps, même après la date du 2 décembre. L'an passé, votre géné-

rosité, jointe à celle des entreprises sollicitées, nous a permis d'offrir aux familles dans le besoin de Deschambault-Grondines des dons d'une valeur de 2 500 \$. Nous comptons sur vous encore cette année.

POUR FAIRE UNE DEMANDE

Les personnes qui demandent de l'aide doivent se procurer un formulaire, lequel est disponible à la Caisse Desjardins, secteur de Deschambault; ou pour les personnes résidant dans le secteur de Grondines, auprès de M. Charles Sauvageau au 620, chemin du Faubourg.

VOUS AVEZ JUSQU'AU 12 DÉCEMBRE à 12 h 30 POUR REMETTRE VOTRE FORMULAIRE. SOIT À LA CAISSE DESJARDINS OU À M. SAUVAGEAU. DESCHAMBAULT: 418 284-3677 OU 418 286-3529 • GRONDINES: 418 268-3362

MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ!

Jacques Bouillé, responsable Deschambault-Grondines

24 Le Phare - décembre 2016 - janvier 2017



CLUB LIONS DE DESCHAMBAULT-GRONDINES

Madeleine G. Bouillé, responsable communications

NOËL DES AÎNÉS

Dimanche le 11 décembre, se tiendra la Fête de Noël des Aînés à la salle Paul-Benoît, Débutant à 16 h 30 par une célébration de la Parole, la fête se poursuivra avec le souper, suivi d'une soirée récréative dans l'ambiance des Fêtes. Le repas est gratuit pour les résidants de Deschambault-Grondines âgés de 70 ans et plus.

Pour les accompagnateurs et les personnes de moins de 70 ans, le coût est de 10 \$. NOTEZ BIEN :Vous êtes priés de donner votre nom avant le 5 décembre à :

Anne Trottier, 418 268-8102 Solange Couture: 418 286-2348



VENTE DE PÂTISSERIES – NOËL AU VILLAGE

Dans le cadre de l'événement Noël au Village, les cuisinières et cuisiniers du Club Lions vous invitent à la vente de pâtisseries qui se tiendra au Moulin de La Chevrotière, dimanche le 18 décembre, dès 9 h 30, jusqu'à 16 h. On vous accueille avec une bonne soupe... et ensuite on vous offre tourtières, pâtés mexicains, beignes, sucre à la crème et autres pâtisseries du temps des Fêtes. Le tout à prix fort raisonnable!

GAGNANTS AU CONCOURS D'AFFICHE DE LA PAIX

L'édition 2016-2017 du concours annuel d'affiches de la Paix, du Club Lions a fait deux gagnantes dans chacune de nos écoles : il s'agit de Maïka Blais, pour l'école du Phare et Maelle Bazinet pour l'école Saint-Charles. Le thème pour 2016-2017 était « Une célébration de la Paix ». Une nouveauté a été ajoutée, en cette année, où le Club Lions International célèbre le 100° anniversaire de sa fondation. Il s'agissait d'un volet « garderie ». Un bambin de la garderie en milieu familial de Mme France Goguen a été désigné gagnant de ce concours de coloriage. Nos félicitations aux gagnants et un gros merci aux professeurs des deux écoles ainsi qu'aux éducatrices qui ont favorisé la participation des jeunes.

NOS VŒUX







Les membres du Club Lions de Deschambault-Grondines vous souhaitent à tous, un très joyeux Noël ainsi gu'une Bonne Année... Santé, Bonheur et Paix, ainsi que la réalisation de vos vœux les plus chers!

Il était extrêmement difficile d'être accepté à part entière dans un village si ses ancêtres n'y étaient point nés. Dans un village des environs de Québec, un instituteur vint s'établir très jeune et passa trente-cinq ans de sa vie à y exercer son métier. À sa retraite, encore vert et plein de zèle, il se fit élire échevin.

À la séance du conseil municipal qui suivit son élection, il demande le premier la parole, après que le maire l'eut donnée aux échevins. Le maire lui répondit : « Laissez donc d'abord parler les gens de la paroisse. »

> Marcel Rioux, Les québécois



CERCLE DE FERMIÈRES GRONDINES (08)

FÉDÉRATION 24

Les CFQ, des liens d'apprentissage tissés serrés

Décembre

Nous vous attendons au souper de Noël, samedi le 3 décembre 2016, au restaurant le Chavigny. L'accueil sera à partir de 17 h 30 suivi du souper à 18 h.

Janvier

La réunion aura lieu le **mercredi 18 janvier 2017 à 19 h** au Centre des Roches. Notre invitée sera Madame Huguette Patry. Elle nous présentera diverses pièces confectionnées avec des fourrures déjà utilisées auxquelles elle donne une 2^e vie!

Bienvenue à toutes!

Que ce temps de l'année soit rempli de beaux moments de joies et de bonheur! Joyeux Noël et heureuse année 2017!

Votre conseil:

Camille, Jacqueline, Louise et Marie-Josée.

VOYAGE ÉTÉ 2017 (6 juillet)

Croisière Rivière Malbaie & Parc National des Hautes-Gorges

Programme

7 h 00 : Départ en autocar de luxe de l'Église de Grondines (48 passagers)

7 h 15: Arrêt au restaurant Normandin, Deschambault

8 h 00 : Rencontre de notre guide accompagnateur au Normandin, Cap-Rouge

10 h 00 : Visite du Casino de Charlevoix

Le Casino de Charlevoix vous réserve tous les plaisirs trépidants du jeu!

11 h 30 : Dîner au restaurant Le Mirage, Pointe-au-Pic

13 h 00 : Départ pour Saint-Aimé-des-Lacs

13 h 45 : Arrivée au Parc National

14 h 30: Embarquement à bord du Bateau-Mouche «Le Menaud» au centre de services Le Draveur, Saint-Aimé-des-Lacs.

14 h 45 : **Début de la croisière**

Laissez-vous glisser doucement sur la rivière Malbaie à bord du populaire bateau-mouche « Le Menaud». La croisière d'une heure et demie se déroule sur un parcours de 15 km (aller-retour). Elle vous permettra de découvrir le Parc National des Hautes-Gorges sous un angle différent. Laissezvous transporter dans ce décor grandiose en toute tranquillité.

16 h 15 : Fin de la croisière et débarquement.

18 h 15 : Souper au restaurant Marie Beaupré à Sainte-Anne-de-Beaupré.

19 h 30: En route

21 h 00 : Arrivée

Coût total: \$179.00 tout inclus Dépôt avant le 24 février : \$20.00

Réservations et informations : 418 268-3465



CLUB FADOQ DESCHAMBAULT-GRONDINES

Même si l'année 2016 tire déjà à sa fin, les activités FADOQ se poursuivent jusqu'au jeudi 15 décembre.

Les 1-8 et 15 décembre, ce sont les cartes et le bingo. Pour le dernier jeudi (le15), c'est un après-midi un peu spécial dans une ambiance des FÊTES.

L'année 2017 commencera le 12 janvier avec les activités habituelles.

Veuillez prendre note qu'à compter de janvier 2017, le coût de la carte FADOQ Deschambault-Grondines sera de 25 \$ par année ou 45 \$ pour 2 ans.

Souper des FÊTES

Comme le temps des Fêtes ne se termine qu'à la fin janvier, dimanche le 15 janvier à 17 h 30, on vous reçoit pour le SOUPER DES FÊTES avec la musique de Mario Paquet.

Les mets traditionnels des FÊTES composent le menu, accompagné d'une coupe de vin.

Coût : 20 \$

Veuillez réserver avant le 8 janvier auprès de Fernand (418 268-8351), Gisèle (418 286-3212) ou Diane (418 286-2046)

Les autres jeudis de janvier (12-19-26) sont réservés à vos activités préférées. Au plaisir de vous accueillir à l'une ou l'autre de nos activités.

VOEUX DES FÊTES

Au nom du Conseil, je tiens à vous souhaiter un temps des Fêtes enrubanné de nos meilleurs vœux : Santé, Amour, Bonheur et Joie.

Que tous les vœux formulés deviennent réalité!

Conseil FADOQ Deschambault-Grondines par Jacqueline Gignac

Le déjeuner des hommes aura lieu le 13 janvier 2017 au Chavigny.

Les cours de **MISE EN FORME** reprendront le 27 janvier à la salle Paul-Benoît à 9 h 30.



Navette Or

Transport collectif intermunicipal et interrégional pour aînés

POUR INFORMATIONS:

http://transportportneuf.com/navettes-journalieres,4

POUR RÉSERVER VOTRE PLACE:

418 337-3686 ou sans frais 1 877 329-3686











Inscription 2017-2018

La Commission scolaire de Portneuf avise les parents que la démarche d'inscription est obligatoire pour tous les élèves qui désirent fréquenter une de ses écoles pendant l'année scolaire 2017-2018.

- Les parents des élèves qui fréquentent déjà notre école recevront un formulaire d'inscription au début février.
- Pour les nouveaux élèves, incluant les élèves du préscolaire 5 ans, les parents doivent venir accompagnés de leur enfant, pour remplir et signer le formulaire d'inscription en se présentant au secrétariat de :
 - l'école du Phare (secteur Deschambault) au 248, chemin du Roy, **Deschambault-Grondines:**

le mercredi 8 février 2017 entre 8 h et 11 h 15 ou 12 h 45 et 15 h

■ l'école Saint-Charles-de-Grondines (secteur Grondines) au 525, chemin Sir-Lomer-Gouin, Deschambault-Grondines:

du 1er au 3 février 2017 entre 8 h et 11 h ou 12 h 45 et 13 h 45

Procédure d'inscription des élèves au programme Passe-partout (4 ans)

- Pour les parents qui désirent inscrire leur enfant, ces derniers doivent se présenter au secrétariat de l'école de leur secteur aux dates indiquées ci-dessous.
- Lors de l'inscription, les parents doivent apporter l'original du certificat de naissance de l'enfant (grand format) et sa carte d'assurance maladie (carte soleil). Aussi, le permis de conduire du Québec ou autre preuve de résidence du Québec du parent qui se présentera pour l'inscription.
- Il est à noter que les enfants doivent avoir 4 ans avant le 30 septembre 2017 (nés entre le 1er octobre 2012 et le 30 septembre 2013).

Se présenter au secrétariat de l'école du Phare (secteur Deschambault) : le mercredi 8 février 2017 entre 8 h et 11 h 15 ou 12 h 45 et 15 h

Se présenter au secrétariat de l'école Saint-Charles-de-Grondines (secteur Grondines):

du 1er au 3 février 2017 entre 8 h et 11 h ou 12 h 45 et 13 h 45

La neige danse autour du camion, bondit, saute, piétine, plonge, crache, tente de le retenir du bout des ongles. La neige déboule de partout. Les essuie-glace s'entêtent, vont, viennent, vont, tassent les flocons qui s'écrasent sur le pare-brise comme de grosses mouches par un jour chaud de juillet.

Partout la neige.

Les deux mains crispées sur le volant, Parent guette la lisière des arbres. À ses côtés, Gabriel tend le cou, surveille à sa droite. Ils ont l'impression de flotter. La planche à laver, les trous, les bosses, tout est disparu. Le chemin est lisse comme le dos d'un lièvre.

Les deux frères serrent les dents, foncent dans la fête folle de la neige.

Tendu comme un arc, courbé sur son volant, un mégot collé aux lèvres, Parent respire bruyamment. Il ne voit plus rien. Il baisse sa vitre, se penche, attrape l'essuie-glace toutes les fois qu'il le peut, chasse la neige fon-

- J'pense pas qu'on voye la police à matin, dit-il, rentrant la tête.

Yvon Paré, La mort d'Alexandre

À propos du comité de transition

Jusqu'au 8 janvier 2017, une vaste consultation est lancée pour trouver un nom à la nouvelle paroisse regroupant les huit communautés chrétiennes de tout l'Ouest de Portneuf, le 1er janvier 2018. Il faut un nouveau nom, parce que nous aurons une nouvelle structure administrative et juridique. Donc ce sera une nouvelle entité légale. Dans ce contexte, vos suggestions peuvent être acheminées au secrétariat de Saint-Marc-des-Carrières ou déposées dans les boîtes prévues à cet effet dans chacune des églises.

Les critères à respecter

Le nom suggéré doit être :

- Un saint, une sainte ou un vocable reconnu par l'église (ex : Notre-Dame, Sacré-Cœur, Christ-Roi...)
- Doit être rassembleur des 8 communautés où chacun puisse se reconnaître
- Écrit clairement. Après l'avoir choisi, dites-nous ce qui a inspiré votre choix
- Un nom différent du nom actuel de l'une ou l'autre de nos huit communautés.

Commentaires sur la démarche :

Suite aux propositions du Comité de transition, une vérification sera faite auprès du Registraire des entreprises qui peut refuser ou demander de modifier un nom de Fabrique paroissiale si ce dernier est déjà déposé tel quel ou trop proche d'un

L'Archevêque fera connaître son choix final par lettre officielle signée par le Vicaire général.

François Paradis, curé

Quel est le nom que vous avez choisi?

N.B. Vous devez envoyer vos suggestions au presbytère de Saint-Marc-des-Carrières ou dans les boîtes prévues à cet effet dans chacune des églises avant le 8 janvier 2017.

Mon choix :		
Justification :	 	

Le Vestiaire

Le Vestiaire du Couvent de Deschambault fermera le 20 décembre, et pour toute la période des Fêtes. Il sera de nouveau ouvert lundi le 9 janvier 2017.

Les bénévoles du Vestiaire souhaitent Joyeux Noël et belle année à tous.

Merci pour votre beau travail et « belle fin d'automne ».

Lucille Bouillé



HORAIRE DES FÊTES

OUVERT TOUS LES JOURS du 15 au 31 décembre (FERMÉ LE 25 DÉCEMBRE) **DE RETOUR LE 9 FÉVRIER 2017**





www.laptitebrulerie.com | 418-286-3219

243 chemin du Roy, Deschambault

www.julievachonchocolats.com | 418 286-6698

NE MANQUEZ PAS NOTRE 24e RENDEZ-VOUS TRADITIONNEL!!!

Samedi le 24 décembre dès 20 h

Défilé de Noël dans les rues de Grondines

(Route Delorme, chemin du Faubourg et rue Sir Lomer Gouin).

Nous recherchons toujours des bénévoles désirant faire partie de la parade! Information au 418 268-4831 (Yvon Sauvageau)

Après le défilé, on vous donne rendez-vous au centre des Roches pour une veillée des plus animée avec la musique de Mario Paquet.

Danse, plaisir, animation, prix de présence et réveillon (buffet froid servi à minuit)

Nous avons des billets disponibles!!! FAITES VITE!

Les billets seront en vente au coût de 20\$ par personne10\$ pour les enfants de 6 à 12 ans et **gratuit** pour les enfants de 0 à 6 ans

OUI SERA DES NÔTRES???



Procurez-vous vos billets aux points de vente suivants :

Magasin Général Paré 418 286-3133 Yvon Sauvageau 418 268-4831 Denray au 418 286-2122 Paul-Yvon Pichette 418 268-8833 Café Pop de Grondines 418 268-3268 Rolland Roy 418 268-4417 Rémi Julien 418 285-9632



Chœur et crèche vivante à l'Église de Grondines

Voici l'horaire de nos pratiques et de notre générale

Adultes Dimanches 10h30-12h00 – Au jubé Dates : 4, 11, 18 décembre 11 et 18 décembre : adultes et enfants	Habits des choristes Haut blanc/noirBas noir (ou foncé) 1 accessoire rouge qui ne dérange pas le chant (foulard, cravate, collier, ceinture,)	Générale (pour tous) Jeudi 22 décembre 18 h 30 - 20 h 00
Enfants choristes Dimanches 10h30-12h00 – Au jubé Dates : 4, 11, 18 décembre	Enfants personnages Crèche vivante Dimanches 10h30-12h00 11 et **18 décembre **Essai des costumes à 12 h 00	Générale (pour tous) Jeudi 22 décembre 18 h 30 - 20 h 00

Pour toutes autres informations

Chef de chœur: Nana Esther Pineau 418 268-8713 Organiste: Laura Trottier 418 653-8337 Costumière: Marie-Josée Trottier 418 268-8866 Bienvenue à tous et toutes



Bienvenue au caférestodépanneur de votre village!

Brunch solidaire au Pop de Grondines! Venez soutenir votre Coop!

Ce brunch de Noël aura lieu le dimanche 11 décembre de 9 h 30 à 11 h 30.

Au menu : oeufs brouillés, saucisses ou bacon, pâté à la viande, fèves au lard et rôties.

Adultes: 11,50 \$. Enfants de 6 ans et moins: 7 \$ Réservation nécessaire au 418 268-3268





De belles fragrances : tilleul, lavande, mandarine, amande, mangue, prêle des champs et sans parfum.

> **DÉPANNEUR** 9:00 À 19:00 LUNDI AU SAMEDI 11:00 À 18:00 DIMANCHE **RESTO** 10:00 À 16:00 LUNDI AU SAMEDI DIMANCHE FERMÉ

> > 418 268-3268

Maintenant disponibles des produits de nettoyage écologiques québécois en vrac de marque PURE : produits de lessive, nettoyants tout-usage, produits pour la cuisine et produits corporels.



Une initiative de la Coopérative de solidarité des Grondines 588 chemin du Roy, Grondines

Veillée de danse traditionnelle au profit de la Coopérative de solidarité des Grondines



6 janvier 2017 19 h 30

Centre des roches Grondines

Avec le fameux câlleur Jean-François Berthiaume et la musique des frères Lemieux!

17 \$ Membre — **20 \$** non membre

Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés

Permis d'alcool : Bar sur place

La loi ne permet pas d'apporter de l'alcool de l'extérieur

Billets en vente au Pop de Grondines et à la p'tite brûlerie de Deschambault!

Faites vite, 80 billets disponibles!



Distribution Cormier (DCI) inc. offre un nouveau service de livraison de produits Costco pour la clientèle commerciale et résidentielle dans le territoire de la MRC de Portneuf et de la MRC des Chenaux avec les produits de qualité Kirkland Signature de Costco et autres, avec un service hors pair à un prix plus qu'abordable.

Économisez temps et argent, et aucun frais d'adhésion annuel (carte de membre) n'est requis pour commander.

LIVRAISON RAPIDE

Toutes les commandes reçues avant midi sur semaine seront livrées le lendemain. Nous ne gardons aucun inventaire, assurant ainsi la fraîcheur des aliments.

DISPONIBILITÉ DU PRODUIT

Si vous ne trouvez pas le produit que vous cherchez sur le site ou si vous voulez plus de renseignements sur les produits, contactez-nous soit par courriel ou par téléphone. Nous pourrions vous offrir d'autres produits disponibles et vous transmettre les renseignements nécessaires. Costco tient plusieurs milliers de produits en magasin et c'est toujours en évolution.

Distribution Cormier DCI inc. n'a aucune affiliation avec Costco Wholesale Corporation et n'est pas commandité ou soutenu par Costco Wholesale Corporation en aucune façon. Le nom Costco et la marque Costco Kirkland Signature sont des marques déposées de Costco Wholesale Corporation.



George Wilson Représentant

418 325-4599 george@ventesengros.ca www.ventesengros.ca 930, chemin du Roy Grondines (Qc) G0A 1W0



POUR VOTRE INSTALLATION SEPTIQUE, **FIEZ-VOUS AUX EXPERTS!**

R.B.O.: 2633-5000-30



TÉL.: 418 325-2882 811, RUE STE-ANNE SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE (QC) GOX 2J0

221, ROUTE DUSSAULT DESCHAMBAULT-GRONDINES (QC) GOA 1SO TÉL.: 418-325-4454





ENVIRO))SEPTIC

... ET BIEN PLUS!

ESTIMATION GRATUITE

WWW.ENTREPRISESRIVARD.COM INFO@ENTREPRISESRIVARD.COM

NOTRE MISSION DEPUIS PLUS DE 40 ANS, VOUS AIDER À RÉALISER VOS PROJETS







Offre un nouveau service de répit hebdomadaire l'Atelier L'ÉVASION pour les proches aidants qui accompagnent à domicile une personne vivant avec la maladie d'Alzheimer ou autre maladie apparentée. La personne atteinte de la maladie, doit avoir une bonne condition physique. Elle participera à un atelier d'une demi-journée d'activités sociales stimulantes et adaptées dans un environnement convivial et chaleureux. Communiquer avec madame Annie Ruel pour information et inscription au 418 285-2935. Pour interurbains 1 800 470-4256.

L'atelier l'ÉVASION est rendu possible suite à la contribution financière de





CARREFOUR F.M. PORTN

Organisme communautaire offrant différents services pour les familles monoparentales, les familles recomposées et les personnes seules de la région de

Pour plus d'informations ou pour connaître nos activités 165, rue Saint-Ignace, Saint-Raymond G3L 1E7 Tél.: 418 337-3704 ou 1 888 337-3704 (sans frais) carrefourfmportneuf@globetrotter.net www.carrefourfmportneuf.com Suivez-nous sur facebook

• Accueil, écoute et références • Cuisines collectives • Cafés-causeries à Saint-Raymond et Donnacona • Service d'accompagnement individuel en situation de rupture • Cuisines créatives • Conférences • Activités familiales • Activités spéciales • Atelier d'information • Atelier de cuisine enfant(s) parent(s) • Accès à Internet et prêts de livres

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

POUR VOS TRAVAUX DE TOUT GENRE :

- Toiture
- Salle de bain, cuisine
- Porte, fenêtre, porte patio
- Terrasse
- Agrandissement, ajout d'un étage
- Construction neuve
- Gérant de chantier pour projet d'autoconstruction
- Revêtement de sol
- Garage, cabanon, abri d'auto
- Revêtement extérieur

Fstimation gratuite!



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

www.constructionkjt.com 124, rue Johnson

Deschambault

418 285-7369



Saint-Casimir

418 339-2265



Un système simple, économique et alternatif qui vous permet de passer votre temps à faire ce que vous aimez!

Tant de temps et autant de talents à Deschambault-Grondines!

Vous avez des talents en couture, mais plusieurs lacunes en informatique? Vous adorez jardiner dans les rocailles fleuries, mais vous n'aimez pas monter dans un escabeau pour laver vos fenêtres? Vous avez mal au dos et ne pouvez pas pelleter, mais vous savez installer un luminaire? L'Accorderie de Portneuf est la solution et la formule est simple: vous devenez membre de l'Accorderie, soit un(e) AccordeurE. Vous disposez alors d'une banque de temps. Lorsque vous donnez de votre temps à quelqu'un, vous en recevez autant dans votre banque. Vous pouvez utiliser ce solde pour recourir aux services des autres accordeurs.

Allez-y, accordez-vous!

Quoi de neuf?

L'Accorderie de Portneuf a désigné des personnes-ressources dans chacune des municipalités pour accueillir et accompagner les AccordeurEs dans leurs démarches.

Pour votre municipalité, il s'agit de Mme Stéphanie Bouchard. Pour les nouveaux, elle se fera un plaisir de vous inscrire et répondre à vos questions!

Pour les AccordeurEs aguerris, elle pourra vous aider dans vos différentes offres et activités, avec l'entrain et la générosité caractéristiques de l'Accorderie!

Pour contacter Mme Stéphanie Bouchard, personne-ressource de l'Accorderie à Deschambault-Grondines:

newfoundy15@hotmail.com /418 997-3072

À ce jour, 181 AccordeurEs de la MRC de Portneuf ont fait plus de 1207 échanges

Merci!

Nous gardons un excellent souvenir des rencontres faites lors de l'agréable Tournée du bénévolat dans Portneuf. Vous ne pouviez pas être au rendez-vous? Il est toujours temps de se rencontrer!

Pour plus d'informations ou pour partager vos commentaires et idées :

www.accorderie.ca/portneuf portneuf@accorderie.ca 418 326-1284

Inscrivez-vous dès maintenant et faites partie d'un mouvement d'entraide à l'échelle provinciale!

CONSTRUCTION / RÉNOVATION

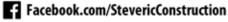
- Toitures
- Cuisines, salles de bain et douches en céramique
- Pose de portes et fenêtres
- Planchers de bois franc, flottant et de céramique
- Finition intérieure et revêtements extérieurs
- Garages, cabanons et patios
- Peinture et tirage de joints
- Restauration de maisons ancestrales
- Agrandissement de maison, finition de sous-sol et ajout d'étages

ESTIMATION GRATUITE

Steveric Construction Inc.

Éric Gauthier Steve Gauthier **418-286-6291**

(a) steveric.construction@gmail.com



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RBO 5703-1353-01



CONSTRUCTION



Saint-Ubalde Lac-aux-Sables 418 277-2104 418 336-2020

Centre de services :

Deschambault 418 268-3521

Centres de services automatisés :

Notre-Dame-de-Montauban Grondines Saint-Alban

Siège social Saint-Marc-des-Carrières 418 268-3521 1800550-3521

Desjardins Caisse de l'Ouest de Portneuf

E BULLETIN COMMUNAU<mark>TAIRE QUI</mark>NOUS UNIT ET NOUS INFORME

Message concernant les publicités

Les publicités payantes réservées dans le Bulletin Le Phare devront dorénavant être payées avant publication. Vous pourrez toujours envoyer votre publicité pour la date de tombée (le 20 de chaque mois) à l'adresse bulletin le phare@hotmail.com en vous assurant de payer votre réservation autour de cette même date.

Le chèque devra être fait à l'ordre du BULLETIN COMMUNAUTAIRE LE PHARE.

Ceci dans le but d'éviter la facturation et les rappels occasionnels.

Merci de votre compréhension.

LOCA	Ta	
FORMAT	COÛT	
Carte d'affaire	10\$	les
¼ de page ½ page	15\$ 25\$	Prene
EXTÉRIE	pourr	
FORMAT	COÛT	De plu
Carte d'affaire ¼ de page	20\$ 30\$	nous v format

rifs pour publicités

z note que des frais de 5 \$ à 10 \$ aient s'ajouter pour la mise en page.

s, en raison de notre procédé d'impression, ous demandons, si possible, de privilégier les s .doc, .jpg et .pdf.

Les formats peuvent être horizontaux ou verticaux.

« Être ou ne pas être ». Moi, je me souviens de m'avoir dit : « Tiens, en voilà un autre qui est embêté, un autre qui est mélangé! » À cette époque, j'étais assez embêté et mêlé moi-même. Oui, c'était la belle époque de « Lucy in the sky with diamonds », Janis Joplin, Jimmy Hendrix, Led Zeppelin, Frank Zappa and the Mother of Inven... ven... vention.

> Alain Lamontagne, Être ou ne pas être



DATE DE TOMBÉE: LE 20 DU MOIS

COUVERTURE

½ page

CONCEPTION: Robert Julien et les Impressions Borgia inc. GRACIEUSETÉ: Alcoa - Aluminerie de Deschambault IMPRESSION: Les Impressions Borgia inc.

Bulletin communautaire Le Phare

FAIRE PARVENIR ARTICLES ET PUBLICITÉS À :

Robert Julien, coordonnateur 418 268-3794 bulletin_le_phare@hotmail.com

FAIRE PARVENIR LES PAIEMENTS À :

Bulletin communautaire Le Phare a/s Municipalité de Deschambault-Grondines





ALCOA Ensemble pour faire une différence BÉNÉVOLES

2014



Merci de votre implication! Êtes-vous prêt pour 2015?

